



**MS-THE-12JB/MS-THE-18JB/
MS-THE-24JB/MS-THE-30JB-/
MS-THE-12JW/MS-THE-18JW/
MS-THE-24JW/MS-THE-30JW-**



**MS-THE-12DBW/MS-THE-18DBW/
MS-THE-24DBW/MS-THE-30DBW-/
MS-THE-12DWW/MS-THE-18DWW/
MS-THE-24DWW/MS-THE-30DWW-**



Înainte de a utiliza încălzitorul pentru prima dată

Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din acest manual, chiar dacă aveți experiență anterioară în utilizarea unui încălzitor cu infraroșu. Acest manual trebuie păstrat într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.

În cazul în care trebuie să depuneți orice fel de reclamație de garanție la producător, va trebui să notați numărul complet al modelului (situat pe cardul produsului din spatele încălzitorului), data procurării produsului și chitanța dvs. de achiziție.

Diversele evaluări enumerate pe cardul produsului se bazează pe teste specifice de sarcină efectuate într-un mediu controlat. Utilizarea normală sau utilizarea cu alte echipamente electrice poate avea valori diferite.

La pornirea încălzitorului pentru prima dată, este posibil să observați un miros distinct și un smog ușor. Vă rugăm să fiți conștienți de faptul că acest lucru este complet normal – acestea sunt pur și simplu uleiurile de protecție ce se ard, utilizate pe elemente pentru a-l proteja în timpul asamblării, transportării și depozitării. Odată ce încălzitorul a fost pornit într-un mediu deschis, orice miros sau smog va dispărea într-o perioadă scurtă de timp.

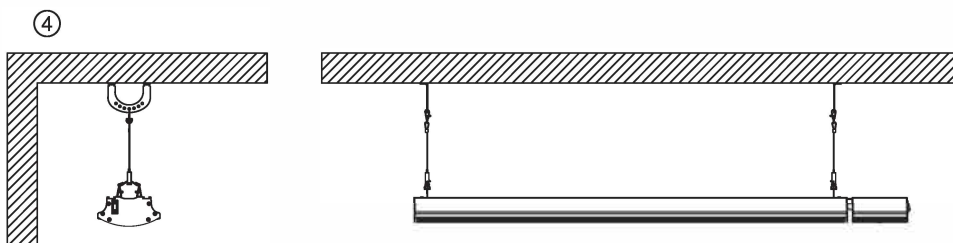
Măsuri de siguranță importante

Vă rugăm să respectați următoarele măsuri de siguranță atunci când utilizați încălzitorul, pentru a minimiza riscul de incendiu, șoc electric, rănire sau daune materiale:

- Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile din acest manual și păstrați-l într-un loc sigur pentru referințe ulterioare.
- Utilizați numai tensiunea specificată pe cardul produsului situat în spatele încălzitorului.
- Nu obturați partea din față a încălzitorului și nu blocați intrarea sau ieșirea oricărui flux de aer. Ar trebui să existe un spațiu liber de cel puțin 1 metru în jurul părții frontale și laterale ale încălzitorului.
- Nu utilizați produsul în apropierea oricărei alte surse de căldură radiantă.
- Nu utilizați produsul în apropierea benzinei, vopselei sau a altor lichide ușor inflamabile.
- Aveți grijă deosebită pentru a vă asigura că încălzitorul a fost oprit timp de cel puțin 1 oră înainte de a-l atinge cu pielea goală sau de a-l muta în altă locație.
- Țineți încălzitorul departe de orice fel de lichide, asigurându-vă că nu se scufundă în niciun lichid, deoarece acest lucru ar putea crea un șoc electric.
- Nu folosiți încălzitorul dacă ștecherul, cablul de alimentare sau conectorii se deteriorează în vreun fel. În cazul unui astfel de eveniment, vă rugăm să returnați încălzitorul unui electrician calificat pentru examinare, reglare, service sau reparare.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude.
- Cauza obișnuită a supraîncălzirii este praful sau depunerile de puf care se blochează în încălzitor. Puteți prelungi durata de viață și asigura siguranța încălzitorului dvs. deconectându-l în mod regulat și curățând cu aspiratorul orificiile de ventilație și grilajele.
- Asigurați-vă că produsul este instalat departe de ferestre, deoarece ploaea poate provoca un șoc electric.
- Când curățați încălzitorul, utilizați numai o cârpă moale și umedă și asigurați-vă întotdeauna că încălzitorul a fost deconectat de la rețea înainte de curățare. Nu folosiți o cârpă abrazivă de curățare .
- Nu conectați la rețea până când încălzitorul este complet instalat.
- Nu utilizați încălzitorul în imediata apropiere a băilor, dușurilor, piscinelor sau a oricăror alte zone în care există o concentrație excepțional de mare de apă.

Tabel de informații pentru încălzitoarele electrice

Identificator(i) de model:		MS-THE-12DBW MS-THE-12DWW	MS-THE-18DBW MS-THE-18DWW	MS-THE-24DBW MS-THE-24DWW	MS-THE-30DBW- MS-THE-30DWW	
Item	Simbol	Valoare				Unitate
Putere de caldura						
Putere termică nominală	P.nom	1.2	1.8	2.4	3.0	kW
Putere termică minimă (indicativ)	P.min	0.6	0.9	1.1	1.4	kW
Putere termică continuă maximă	P.max	1.1	1.8	2.3	2.8	kW
Consumul auxiliar de energie electrică						
La p. termică nominală	elmax	1.137	1.760	2.283	2.768	kW
La p. termică minimă	elmin	0.576	0.878	1.125	1.415	kW
În modul standby	elSB	0.3	0.4	0.17	0.3	W
Item						Unit
Tip de aport de căldură, numai pentru încălzitoarele electrice locale (selectați unul)						
Control manual de sarcină a căldurii cu termostat integrat						[no]
Control manual de sarcină a căldurii cu feedback temperatura camerei și/sau exterioară						[no]
Control electronic de sarcină a căldurii cu feedback de temp. din cameră și/sau exterioară						[no]
Putere de căldură asistată de ventilator						[no]
Tip de putere termică/controlul temperaturii camerei (selectați unul)						
Putere de căldură într-o singură treaptă și fără control al temperaturii camerei						[no]
Două sau mai multe trepte manuale, fără control al temperaturii camerei						[no]
cu termostat mecanic control temperatura camerei						[no]
cu control electronic al temperaturii camerei						[no]
control electronic al temperaturii camerei plus cronometru de zi						[yes]
control electronic al temperaturii camerei plus cronometru săptămânal						[no]
Alte opțiuni de control (selecții multiple posibile)						
controlul temperaturii camerei, cu detecție de prezenta						[no]
controlul temperaturii camerei, cu detectarea ferestrei deschise						[yes]
cu opțiune de control la distanță						[yes]
cu control adaptiv de pornire						[no]
cu limitare a timpului de lucru						[no]
cu senzor bec negru						[yes]
Detalii de contact:						
Observații:						



(Accesorii suplimentare trebuie cumpărate separat)

Pentru instalarea suspendată, încălzitorul se va conecta la cablurile de suspendare și va atârna de tavan, așa cum se arată în Fig. 4.

Avertizare

1. Vă rugăm să vă asigurați că încălzitorul este instalat corect, conform acestui manual de instrucțiuni și că încălzitorul este îndreptat corect.
2. Încălzitorul ar trebui să fie instalat într-un loc în care reglajele nu pot fi folosite de cineva care folosește o baie sau un duș.
3. Încălzitorul nu trebuie instalat direct deasupra unei prize electrice.
4. Vă rugăm să consultați un electrician calificat dacă există vreo deteriorare a cablului de alimentare al încălzitorului dumneavoastră.
5. Înainte de a muta încălzitorul, asigurați-vă că s-a răcit suficient.
6. Nu lăsați persoanele tinere sau vulnerabile, cum ar fi persoanele în vârstă sau persoanele cu dizabilități, nesupravegheate într-o cameră când încălzitoarele sunt în funcțiune.
7. Asigurați-vă că încălzitorul nu este instalat în imediata apropiere a mobilierului, draperiilor sau a oricăror alte obiecte din casă care ar putea fi inflamabile.

Când aruncați încălzitorul dvs., vă rugăm să utilizați unitățile locale de colectare a gunoierului în loc să utilizați serviciile generale de deșeuri. Contactați consiliul local pentru informații cu privire la aceste servicii de colectare. În cazul în care încălzitorul este aruncat într-o groapă de gunoi, există riscul ca substanțe periculoase să se scurgă în apele subterane, care apoi au un efect secundar asupra lanțului alimentar local, dăunându-vă potențial sănătății și bunăstării.



- Vă rugăm să lăsați suprafața încălzitorului să se răcească înainte de a-l muta.
- Nu manipulați cablul de alimentare în timp ce încălzitorul este pornit.
- Nu se recomandă utilizarea unui prelungitor cu acest produs.
- Vă rugăm să vă asigurați că cablul de alimentare este deconectat când încălzitorul nu este în folosință.
- Acest încălzitor nu este potrivit pentru utilizare în apropierea covoarelor.
- Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact cu încălzitorul când acesta este pornit.
- Nu lăsați cablul de alimentare slăbit în jurul pasajelor sau coridoarelor, deoarece acesta poate fi un pericol de împiedicare.
- Nu răsuciți, îndoiți și nu înfășurați cablul în jurul încălzitorului, deoarece aceasta poate duce la slăbirea și spulberarea izolației.
- Nu depozitați încălzitorul când este încă fierbinte.
- Încălzitorul nu poate fi folosit de copii mici, vârstnici sau persoane cu dizabilități fără supraveghere.
- Nu instalați încălzitorul direct deasupra unei prize electrice.
- Nu utilizați acest încălzitor cu mai mult de un programator, temporizator, termostat sau orice alt dispozitiv care pornește și oprește automat încălzitorul (inclusiv termostatul încorporat pe telecomandă versiune controlabilă).
- Capacul și carcasa sunt proiectate pentru a proteja elementele de încălzire din interiorul încălzitorului și nu trebuie să fie modificate sau deschise în nicio circumstanță.
- Vă rugăm să respectați măsurile de siguranță detaliate în acest manual, pentru a preveni orice incendiu, pericole electrice sau răni.
- Încălzitorul poate fi operat de copii cu vârsta peste 8 ani, cei care suferă de capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, cu condiția ca aceștia să fie supravegheați sau să înțeleagă complet riscurile operaționale și generale implicate de utilizarea încălzitorului. Copiii nu trebuie să se joace cu încălzitorul și nu trebuie să efectueze nicio curățare sau întreținere a încălzitorului.
- Copiii mai mici de 8 ani nu ar trebui să folosească încălzitorul în orice calitate, indiferent dacă sunt supravegheați sau nesupravegheați.
- Suprafața exterioară a încălzitorului poate deveni foarte fierbinte și poate provoca arsuri dacă se face contact cu pielea pentru perioade prelungite de timp. Vă rugăm să acordați atenție când sunt prezenți copii sau persoane vulnerabile.
- Încălzitorul trebuie instalat la minimum 2,2 metri de podea.
- În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează, acesta trebuie reparat de un electrician calificat.
- Încălzitorul nu trebuie utilizat în spații închise cu ocupanți care nu pot părăsi singuri camera.

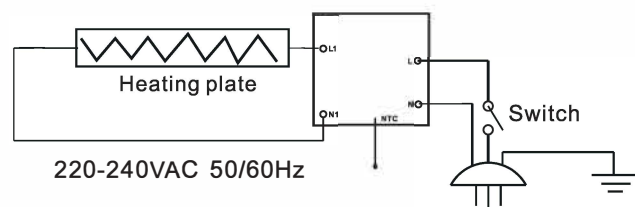
Instrucțiuni pentru variantele controlabile de la distanță



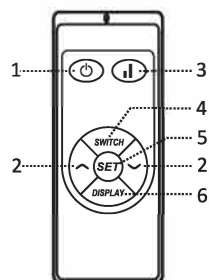
Dimensiunile încălzitorului

Model	Putere	Lungime (mm)	Lățime (mm)	Înălțime (mm)
MS-THE-12DBW MS-THE-12DWW	1200W	940	150	65
MS-THE-18DBW MS-THE-18DWW	1800W	1240	150	65
MS-THE-24DBW MS-THE-24DWW	2400W	1540	150	65
MS-THE-30DBW MS-THE-30DWW	3000W	1840	150	65

Schema circuitului

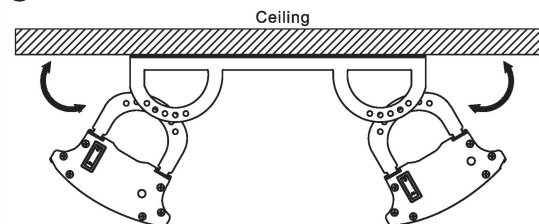


Telecomandă



1. Buton de pornire/oprire
2. Butoane Sus/Jos
3. Butoane de comutare High/Low
4. Buton de comutare
5. Butonul Set
6. Butonul de afișare

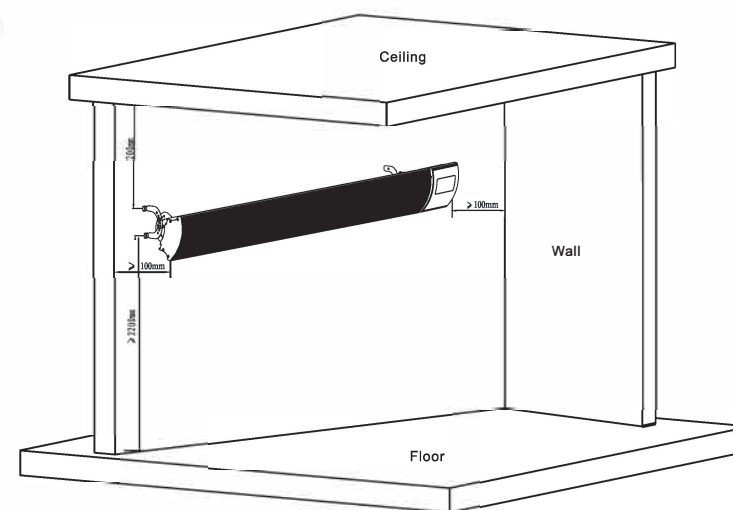
②



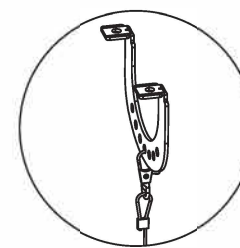
(Accesorii suplimentare trebuie cumpărate separat)

Pentru o instalare dublă, ambele încălzitoare sunt montate printr-un cadru de conectare, care este instalat pe tavan, așa cum se arată în Fig. 2.

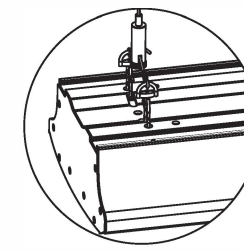
③



Pentru instalațiile pe perete, înălțimea de la podea trebuie să fie de cel puțin 2,2 metri, așa cum se arată în Fig. 3.



a1



b1

Când aveți nevoie de orice service sau reparație, contactați centrul local de service sau un electrician calificat.

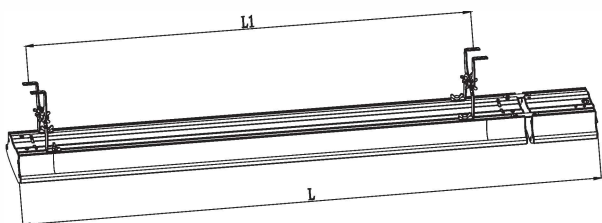
5. Înlocuirea cablului de alimentare

În cazul în care cablul de alimentare se deteriorează, acesta trebuie înlocuit de un electrician calificat sau de producător.

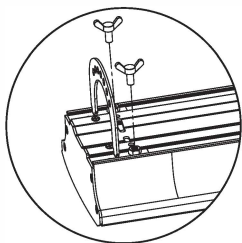
6. Supravegherea copilului

Acest încălzitor nu este destinat utilizării de către copii sau persoane vulnerabile fără supraveghere.

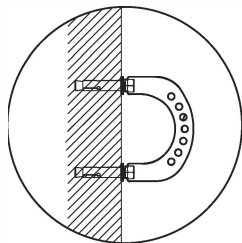
GHID DE INSTALARE



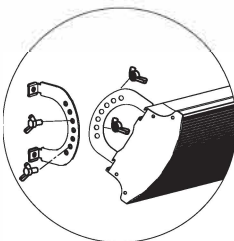
Model	L(mm)	L1(mm)
MS-THE-12JB MS-THE-12JW	940	707
MS-THE-18JB MS-THE-18JW	1240	1007
MS-THE-24JB MS-THE-24JW	1540	1307
MS-THE-30JB MS-THE-30JW	1840	1607



A



B

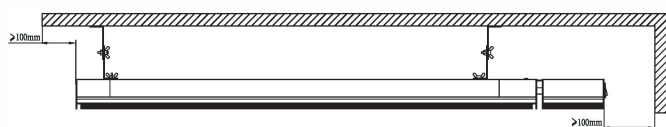
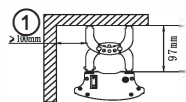


C

Pasul unu: Utilizați șuruburile furnizate pentru a instala două dintre suporturi în spatele încălzitorului, așa cum se arată în Fig. A.

Pasul doi: Utilizați șuruburile furnizate pentru a instala două dintre suporturi pe perete sau tavan, așa cum se arată în Fig. B.

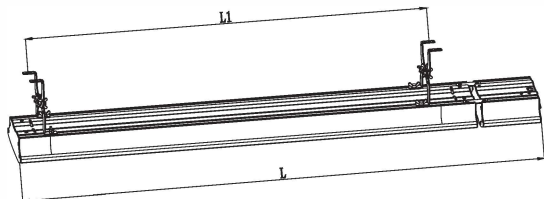
Pasul trei: Conectați suporturile de pe spatele încălzitorului la suporturile de pe perete în unghiul dorit, folosind piulițele cu aripă furnizate pentru a le fixa, așa cum se arată în Fig. C.



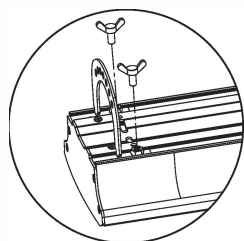
Instalarea pe tavan: distanța de la perete la partea laterală a încălzitorului trebuie să fie de cel puțin 100 mm, așa cum se arată în Fig. 1.

- Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție următoarele puncte.
- 1.1. Când scoateți încălzitorul din cutie, vă rugăm să aveți grijă să nu deteriorați încălzitorul și să păstrați cutia pentru depozitare.
- 1.2. Instalați încălzitorul conform instrucțiunilor furnizate în acest manual.
- 1.3. Încălzitorul trebuie să fie conectat la propria sursă de alimentare și nu ar trebui să împartă un circuit cu alte aparate de mare putere, altfel circuitul se poate supraîncărca.
2. Pornirea încălzitorului:
 - 2.1. Întrerupătorul de alimentare situat pe partea laterală a încălzitorului este în poziția Oprit înainte de a vă conecta la sursa electrică.
 - 2.2. Pentru a porni încălzitorul, apăsați întrerupătorul de alimentare de pe partea laterală a încălzitorului în poziția pornit. Veți vedea afișajul aprins pe partea din față a încălzitorului, care va afișa temperatura curentă a camerei.
 - 2.3. Pentru a bloca încălzitorul, apăsați butonul „Comutați”, urmat de butonul „Pornit/Oprit”. Veți vedea pictograma „pătrată” pe ecran și niciunul dintre butoane nu va fi operațional cât timp este blocat. Pentru a debloca încălzitorul, puteți pur și simplu să repetați procesul, apăsând „Comutați” urmat de „Pornit/Oprit”.
 - 2.4. Pentru a activa și dezactiva ecranul, apăsați butonul „Afișare”. Totuși, ecranul se va opri, va exista în continuare un indicator de putere pe ecran pentru a vă spune că încălzitorul este funcțional. Pentru a comuta din nou ecranul, apăsați din nou butonul „Afișare”.
 - 2.5. Pentru a utiliza funcția de control automat al temperaturii, apăsați butonul „Setare”. Veți vedea o valoare ce clipește pe ecran pe care o puteți regla în sus și în jos folosind butoanele „Sus/Jos”. Temperatura maximă pe care o puteți seta este de 45°C, iar cea mai scăzută temperatură pe care o puteți seta este de 5°C. Dacă temperatura dorită este mai mică decât temperatura actuală a camerei, încălzitorul nu va emite căldură, iar dacă temperatura dorită este mai mare decât temperatura actuală a camerei, încălzitorul va începe să emită căldură și veți vedea luminile aprinse. ecranul de sub afișajul temperaturii.
 - 2.6. Pentru a utiliza setarea temporizatorului, apăsați din nou butonul „Setare” în timp ce setați temperatura dorită. Veți vedea „00” intermitent pe ecran, împreună cu o pictogramă de ceas pe ecran. Utilizați butoanele „Sus/Jos” de pe telecomandă pentru a modifica durata de timp în ore pentru care doriți ca încălzitorul să funcționeze. Puteți selecta orice durată între 0 ore și 24 de ore, în trepte de 1 oră. Odată ce sunteți mulțumit de selecția dvs., lăsați pur și simplu încălzitorul pentru câteva secunde și vă va salva setările.
 - 2.7. În mod implicit, încălzitorul vine cu detectarea ferestrei deschise, în cazul în care încălzitorul detectează o cădere de temperatura cu 3°C sau mai mult în timp de 2 minute, se va opri automat pentru a economisi energie și a crește eficiența. Când se întâmplă acest lucru, afișajul va clipi și se va auzi un clic. Pentru a anula acest lucru, pur și simplu acționați telecomanda și porniți din nou încălzitorul.
3. Pentru a reseta setările Wi-Fi de pe încălzitor, apăsați „Întrerupătorul” apoi butonul “High/Low” c apoi butonul “Up” (Sus) toate în 5 secunde. Veți ști când a fost resetat, deoarece simbolul Wi-Fi c va începe să clipească rapid pe ecran.
- 2.9. Pentru a comuta între putere mare și putere scăzută, apăsați butonul „Comutator mare/scăzut”. c Indicatorul de pe ecran va comuta de la un soare plin (putere mare) la o jumătate de soare (putere scăzută) pentru a vă indica ce setare este activată.
4. Pentru a opri încălzitorul în standby, apăsați butonul „Pornit/Oprit” o dată. Afișajul se va opri, cu excepția temperaturii actuale a camerei și a simbolului Wi-Fi. Apăsați din nou butonul „Pornit/Oprit” pentru a comuta încălzitorul înapoi.
5. Vă rugăm să rețineți că acest încălzitor se va încălzi în timpul utilizării. Pentru a preveni rănirea, nu atingeți încălzitorul când este pornit și lăsați cel puțin 1 oră după deconectarea de la sursa de alimentare înainte de a-l atinge.
6. Pentru reparații și service, vă rugăm să contactați centrul local de reparații sau un electrician calificat.
7. Dacă există vreo deteriorare a cablului de alimentare, trebuie să opriți imediat utilizarea încălzitorului și să îl reparați fie la un centru local de reparații, fie la un electrician calificat.
8. Acest încălzitor nu trebuie utilizat de copii sau alte persoane vulnerabile fără supravegherea unui adult.

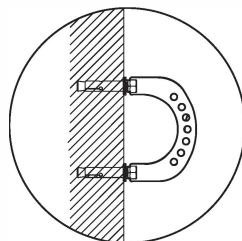
Ghid de instalare



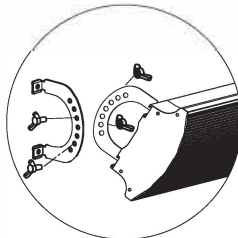
Model	L(mm)	L1(mm)
MS-THE-12DBW MS-THE-12DWW	940	707
MS-THE-18DBW MS-THE-18DWW	1240	1007
MS-THE-24DBW MS-THE-24DWW	1540	1307
MS-THE-30DBW MS-THE-30DWW	1840	1607



A



B



C

Pasul unu: Utilizați șuruburile furnizate pentru a instala două dintre suporturi în spatele încălzitorului, așa cum se arată în Fig. A.

Pasul doi: Utilizați șuruburile furnizate pentru a instala cele două suporturi pe perete sau tavan, așa cum se arată în Fig. B.

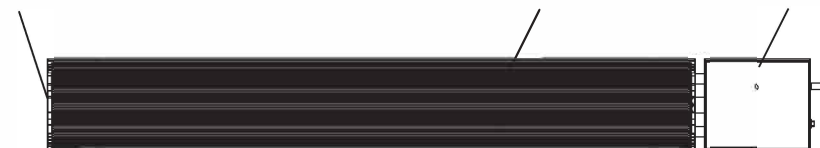
Pasul trei: Conectați suporturile de pe spatele încălzitorului la suporturile de pe perete în unghiul dorit, folosind piulițele cu aripă furnizate pentru a le fixa, așa cum se arată în Fig. C.

Instrucțiuni de produs pentru Non-Controlabil de la distanță

Carcasă exterioră

Placa de incalzire

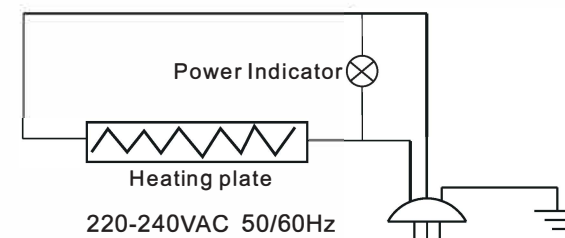
Indicator luminos



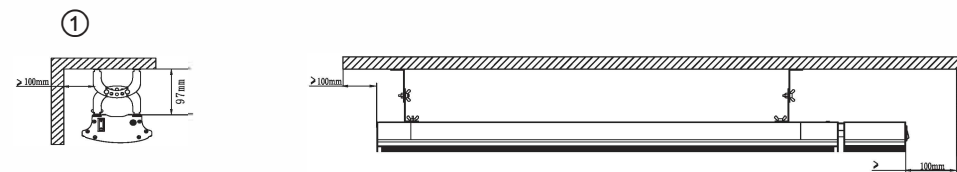
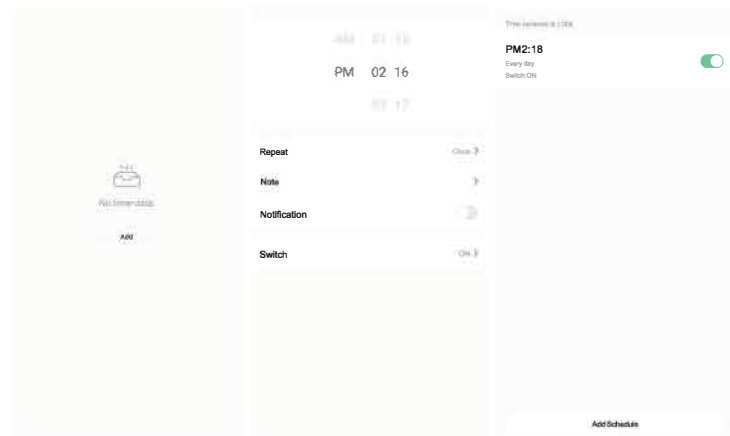
Dimensiunile încălzitorului

Model	Putere	Lungime(mm)	Lățime(mm)	Înălțime(mm)
MS-THE-12JB MS-THE-12JW	1200W	940	150	65
MS-THE-18JB MS-THE-18JW	1800W	1240	150	65
MS-THE-24JB MS-THE-24JW	2400W	1540	150	65
MS-THE-30JB MS-THE-30JW	3000W	1840	150	65

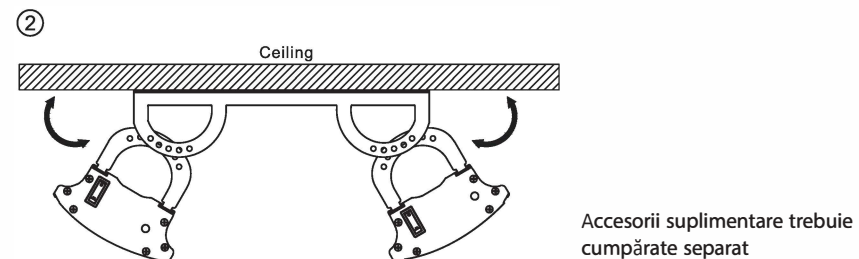
Schema circuitului



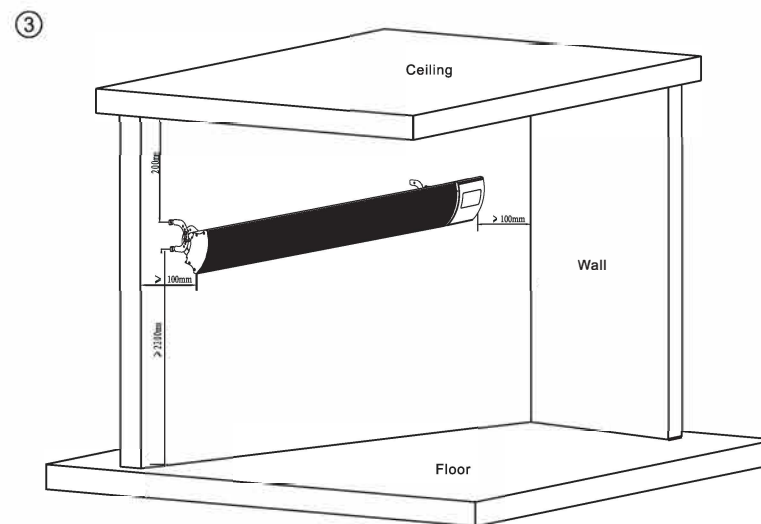
- Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual.
1. Când scoateți încălzitorul din cutie, aveți grijă să vă asigurați că nu deteriorați încălzitorul și păstrați cutia pentru depozitare.
2. Instalați încălzitorul conform instrucțiunilor furnizate în acest manual.
3. Încălzitorul ar trebui să fie conectat la propria sursă de alimentare, deoarece nu ar trebui să împartă un circuit cu alte aparate de mare putere, altfel circuitul se poate supraîncălzi.
2. La conectarea încălzitorului la o sursă de alimentare, încălzitorul se va porni.
3. Vă rugăm să rețineți că partea din față a încălzitorului se încălzește foarte mult atunci când funcționează, așa că vă rugăm să aveți grijă să vă asigurați că nu atingeți încălzitorul când este pornit.



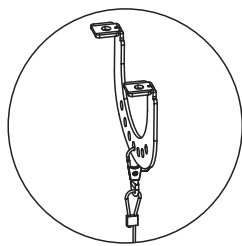
Pentru instalarea pe tavan: distanța dintre partea laterală a încălzitorului și perete trebuie să fie de cel puțin 100 mm, așa cum se arată în Fig. 1.



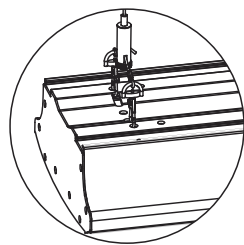
Pentru o instalare dublă, ambele încălzitoare sunt montate printr-un cadru de conectare, care este instalat pe tavan, așa cum se arată în Fig. 2.



Pentru instalarea pe perete, înălțimea de la podea trebuie să fie de cel puțin 2,2 metri, așa cum se arată în Fig. 3.

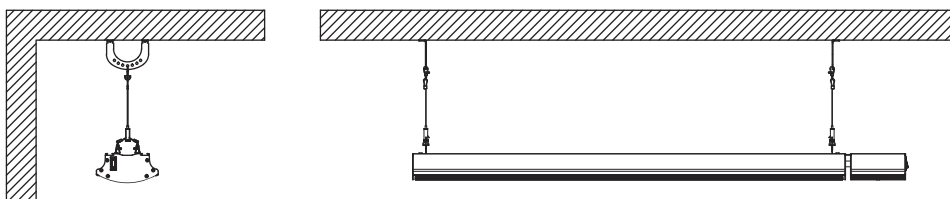


a1



b1

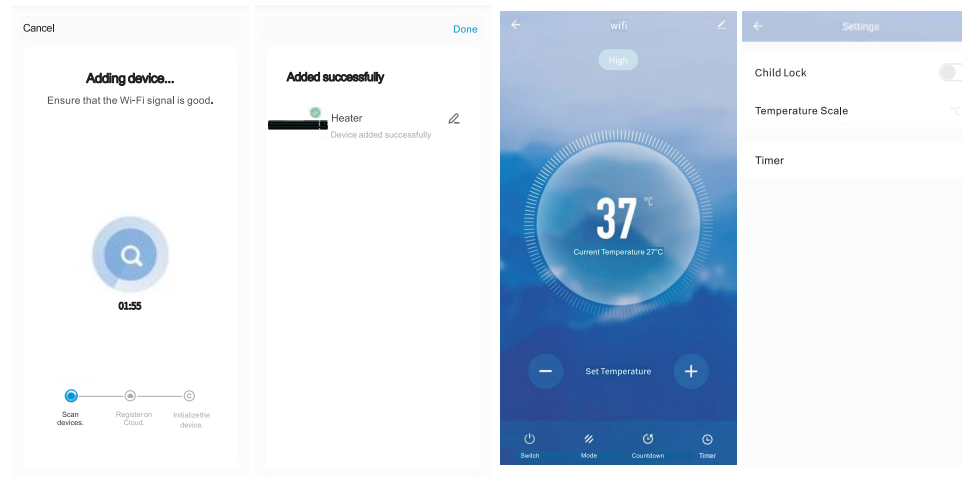
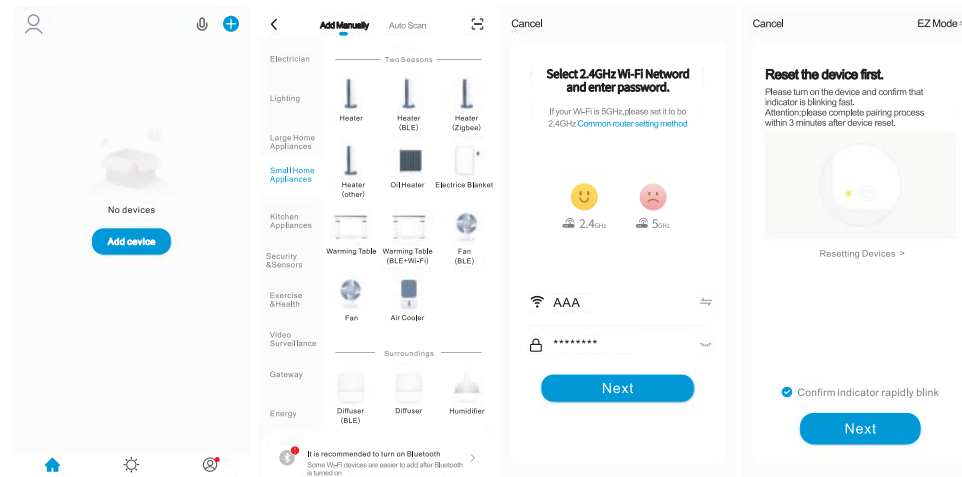
④



(Accesorii suplimentare trebuie cumpărate separat)

Pentru instalarea suspendată, încălzitorul se va conecta la cablurile de suspendare și va atârna de tavan, așa cum se arată în Fig. 4.

Scanați codul QR folosind telefonul sau tableta pentru a descărca aplicația Smart Life sau pur și simplu căutați „smart life” în magazinul dvs. de aplicații. Conectați-vă smartphone-ul sau tableta la rețeaua Wi-Fi. (Rețeaua wireless trebuie să fie de 2,4 GHz). Toate routerele Wi-Fi au o bandă de 2,4 GHz, totuși, unele routere mai noi sunt cu bandă duală, cu atât 2,4 GHz, cât și 5 GHz. Când vă scanați rețelele disponibile, dacă vedeți o singură rețea care vă aparține, atunci aceasta va fi banda corectă. Dacă vedeți două rețele, numele rețelei ar trebui să vă ajute să identificați căreia bandă aparține, astfel încât o rețea de 2,4 GHz va avea 24G, 2.4, 24 sau ceva similar în nume, în timp ce rețeaua de 5GHz va avea 5sau 5G. numele).



Utilizarea cronometrului de 7 zile:

- 1)Pe ecranul de start al aplicației Smart Life, apăsați butonul „Timer” din colțul din dreapta jos.
- 2)Apoi, apăsați „Adăugați” în mijlocul ecranului.
- 3)Următorul ecran vă permite să setați setările cronometrului.
- 4)Folosiți glisoarele din partea de sus a ecranului pentru a seta la ce oră doriți să pornească sau să se oprească încălzitorul.
- 5)Apăsați butonul „Repetare” pentru a seta zilele în care doriți să apară cronometrul, dacă este activat.
- 6)Apăsați butonul „Notă” pentru a seta o notă pentru setarea respectivă a cronometrului
- 7)Apăsați butonul „Switch” pentru a seta dacă doriți ca încălzitorul să pornească sau să se oprească la ora setată.

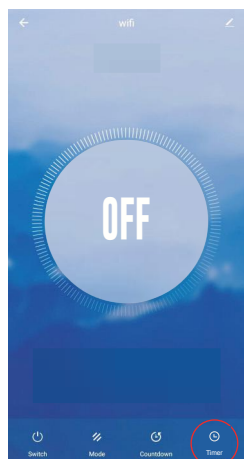


Figura 1

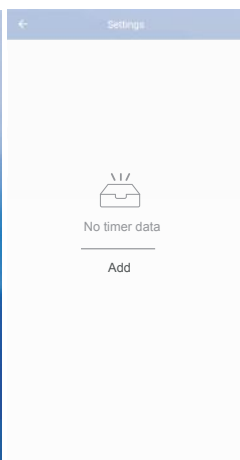


Figura 2

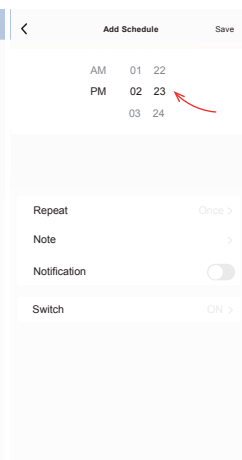


Figura 3

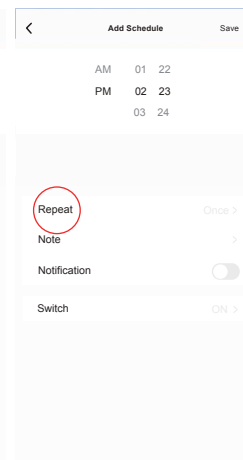


Figura 4

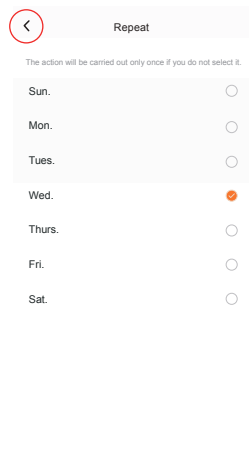


Figura 5

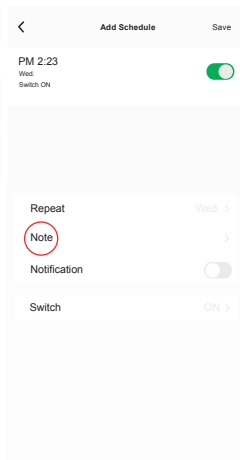


Figura 6

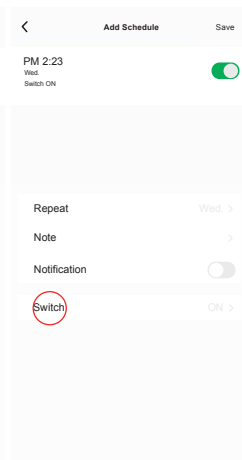


Figura 7

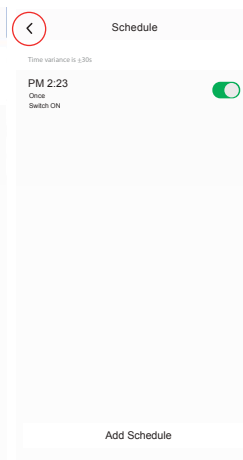


Figura 8